

P | Cabling

OpDAT CM System

- de Montagehinweis für den Installateur
- en Mounting instruction for the installer
- fr Notice de montage pour l'installateur

A 1528SBGT19-E



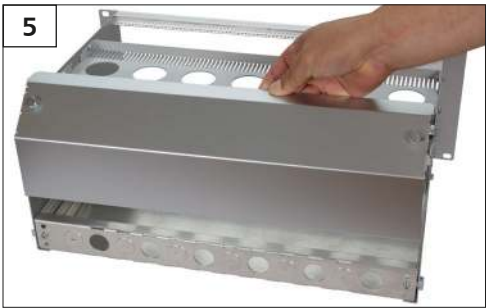
B 1528SBGT191E



- de Vorbereitungen am Baugruppenträger
- en Preparation of the subrack
- fr Préparation du support pour groupes d'assemblage



- de Kabelführungen anbringen.
- en Mount the cable guides.
- fr Mettre les guides-câbles en place.

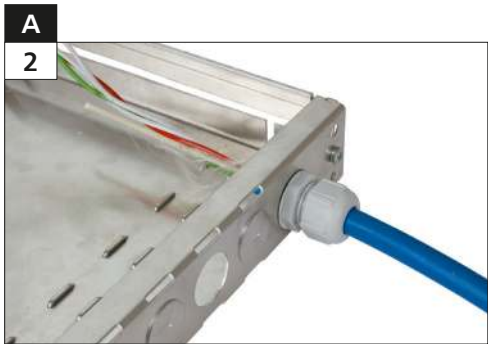


- de Baugruppenträger in Gestell einbauen. Schublade entriegeln und nach hinten ausziehen.
- en Mount the subrack frame into the rack. Unlock the drawer and pull it out backwards.
- fr Monter le support pour groupes d'assemblage au rack. Déverrouiller le tiroir et le tirer vers l'arrière.

- de Kabelinstallation
- en Cable Installation
- fr Installation du câble



- de Verschraubung (Zubehörset) über das Bündeladerkabel ziehen. Kabel ca. 2 m abmanteln. Garn und Vlies entfernen.
- en Pull the cable gland (accessory kit) over the loose tube cable. Strip the cable by about 2 m. Remove glass yarn and glass roving.
- fr Tirer le presse-étoupe (kit d'accessoires) sur le câble à structure libre. Dénuder le câble d'environ 2 m. Enlever les fils de verre et le roving de verre.



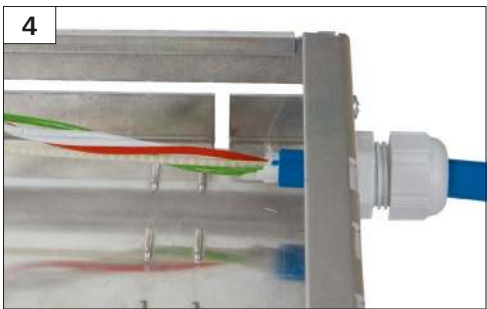
- de Kabel in die Schublade einführen.
- en Insert the cable into the drawer.
- fr Insérer le câble au tiroir.



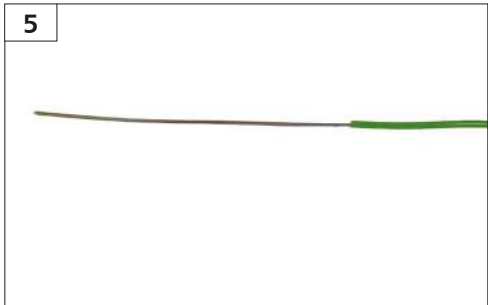
- de Kabel in die Schublade einführen.
- en Insert the cable into the drawer.
- fr Insérer le câble au tiroir.



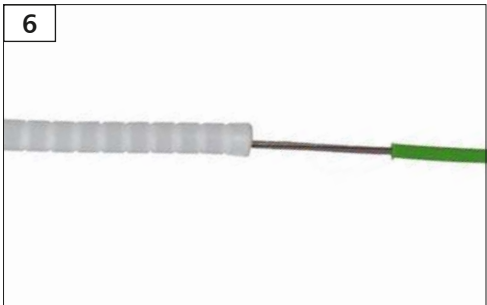
- de Verschraubung festdrehen.
- en Screw the cable gland.
- fr Visser le presse-étoupe.



- de Blindelemente gegebenenfalls abschneiden. Zentral-element ca. 10 cm hinter der Verschraubung abschneiden.
- en If necessary cut blind elements. Cut the central element about 10 cm behind the cable gland.
- fr Si nécessaire couper les éléments neutres. Couper l'élément central environ 10 cm derrière le presse-étoupe.



- de Schutzschlauch (Zubehörset) in 4 gleichlange Stücke schneiden. Bündelader 10 cm abmanteln.
- en Cut the protective tube (accessory set) into 4 pieces of the same length. Strip the loose tube by 10 cm.
- fr Couper le tuyau de protection (kit d'accessoires) en 4 pièces de la même longueur. Dénuder le tube à structure libre de 10 cm.



- de Bündelader in den Schlauch vorsichtig einführen (das freigelegte Gel aus der Bündelader dient als Gleitmittel).
- en Insert the loose tube carefully into the tube (the exposed gel of the loose tube serves as lubricant).
- fr Insérer avec précaution le tube à structure libre au tuyau de protection (le gel dégagé du tube à structure libre sert de lubrifiant).

de

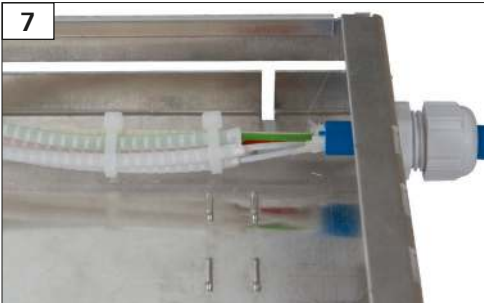
Kabelinstallation

en

Cable Installation

fr

Installation du câble



- de

Schutzschläuche bis ca. 3 cm vor Kabelmantel schieben und zusammen mit dem Zentralelement mit zwei Kabelbindern fixieren.
- en

Push the protective tubes up to about 3 cm before the cable sheet and fix them and the central element with two cable ties.
- fr

Pousser les tubes protectifs jusqu'à env. 3 cm devant le gainage et les fixer et l'élément central par deux attaches-câbles.

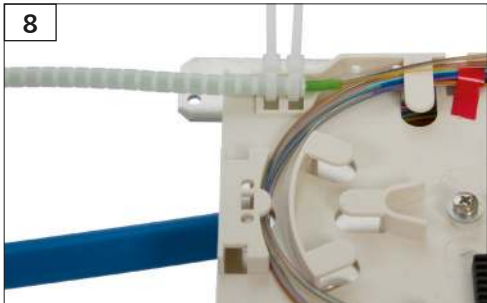
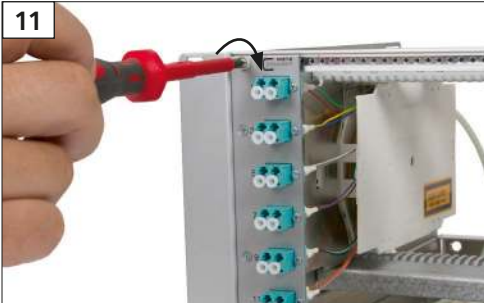


- de

Fasern wie gewohnt spleissen, Spleißschutze im Spleißhalter ablegen, Spleißkassette mit Deckel schliessen.
- en

Splice the fibers as usually. Place the splice protection in the splice holder, close the splice tray with the cover.
- fr

Epissurer les fibres comme d'habitude. Poser les protection d'épissures au support d'épissure, fermer la cassette d'épissure par le couvercle.



- de

Mit Schutzschlauch versehene Bündeladern zum Spleissen auf die Vorderseite des Baugruppenträgers ziehen. Bündeladern ca. 2 cm hinter dem Schutzschlauch absetzen.
- en

Pull the protective tubes with the loose tubes to the front of the subassembly frame for splicing. Strip the loose tubes about 2 cm behind the protective tube.
- fr

Tirer les tubes protectifs avec les tubes à structure libre au front du support. Déployer les tubes à structure libre environ 2 cm derrière le tube protectif.



- de

Kompaktmodul in den Baugruppenträger schieben.
- en

Push the compact module into the subrack frame.
- fr

Glisser le module compact au support pour groupes d'assemblage.



- de

Schutzschläuche an Fixierfedern mit Kabelbindern fixieren (ca. 35 cm). Schutzschläuche müssen sich möglichst spannungsfrei in der Schublade beim Öffnen bzw. Schliessen bewegen können.
- en

Fix the protective tubes with cables ties at the fixing springs (about 35 cm). The protective tubes should be able to move with a minimum of strain when the drawer is opened or closed.
- fr

Fixer les tubes protectifs avec des attaches-câbles aux ressorts de fixation (env. 35 cm). Il est nécessaire que les tubes protectifs puissent bouger avec un minimum de traction quand le tiroir est ouvert ou fermé.

de

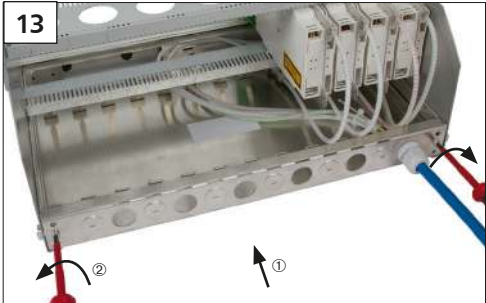
Kabelinstallation

en

Cable Installation

fr

Installation du câble



- de

Schublade schliessen und fixieren.
- en

Close the drawer and fix it.
- fr

Fermer le tiroir et le fixer.



- de

Leitblech montieren.
- en

Mount the guide plate.
- fr

Monter le tôle de guidage.

de

Passende Kompaktmodule

en

Suitable compact modules

fr

Modules compacts appropriés

Ausführung / Version / Version	Artikel-Nr. / Part No / Référence
OpDAT CM 12xE2APC OS2 3HE/7TE	1528S959121E
OpDAT CM 12xE2APCB OS2 3HE/7TE	1528S95N121E
OpDAT CM 12xSC OM3 3HE/7TE	1528S51C121E
OpDAT CM 12xSC OM4 3HE/7TE	1528S71D121E
OpDAT CM 12xSC OM5 3HE/7TE	1528S81M121E
OpDAT CM 12xSC OS2 3HE/7TE	1528S91B121E
OpDAT CM 12xSCAPC OS2 3HE/7TE	1528S91A121E
OpDAT CM 6xLC-D APC GrB 3HE/7TE	1528S97N061E
OpDAT CM 6xLC-D APC OS2 3HE/7TE	1528S976061E
OpDAT CM 6xLC-D OM3 3HE/7TE	1528S577061E
OpDAT CM 6xLC-D OM4 3HE/7TE	1528S775061E
OpDAT CM 6xLC-D OM5 3HE/7TE	1528S87M061E
OpDAT CM 6xLC-D OS2 3HE/7TE	1528S974061E
OpDAT CM 6xLC-D UPC GrB 3HE/7TE	1528S97P061E
OpDAT CM 6xSC-D APC GrB 3HE/7TE	1528S9BN061E
OpDAT CM 6xSC-D APC OS2 3HE/7TE	1528S9F2061E
OpDAT CM 6xSC-D OM3 3HE/7TE	1528S5BA061E
OpDAT CM 6xSC-D OM4 3HE/7TE	1528S7BB061E
OpDAT CM 6xSC-D OM5 3HE/7TE	1528S8BM061E
OpDAT CM 6xSC-D OS2 3HE/7TE	1528S9E2061E
OpDAT CM 6xSC-D UPC GrB 3HE/7TE	1528S9BP061E

de

Zubehör

en

Accessories

fr

Accessoires

OpDAT CM Zubehör-Set 1 / OpDAT CM accessories set 1 / OpDAT CM kit d'accessoires 1



- für 4 Kompaktmodule / for 4 compact modules / pour 4 modules compacts
- für Bündeladerkabel 4x12 / for loose tube cables 4x12 / pour câbles à structure libre 4x12

Bestell-Nr. / Part no / Référence 1528SZ001-E

OpDAT CM Zubehör-Set 2 / OpDAT CM accessories set 2 / OpDAT CM kit d'accessoires 2



- für 4 Kompaktmodule / for 4 compact modules / pour 4 modules compacts
- für Bündeladerkabel 1x12 / for loose tube cables 1x12 / pour câbles à structure libre 1x12

Bestell-Nr. / Part no / Référence 1528SZ002-E

OpDAT CM Schutzschlauch / OpDAT CM protective tube / OpDAT CM tuyau de protection



- für 12 Kompaktmodule / for 12 compact modules / pour 12 modules compacts

Bestell-Nr. / Part no / Référence 1528SZ003-E

OpDAT CM Kabelbefestigung / OpDAT CM cable fixation / OpDAT CM fixation de câbles



- für ein zweites Bündeladerkabel 12x12 / for a second loose tube cable 12x12 / pour un deuxième câble à structure libre 12x12

Bestell-Nr. / Part no / Référence 1528SZ004-E

A

1528SBGT19-E

i

HINWEIS



Zusätzliche Informationen und Dokumentationen stehen zum Download unter www.metz-connect.com bereit.



i

NOTE



Additional information and documentations are available as download at www.metz-connect.com



i

NOTICE



Des informations et documentations supplémentaires disponibles pour téléchargement à www.metz-connect.com



B

1528SBGT19IE

i

HINWEIS



Zusätzliche Informationen und Dokumentationen stehen zum Download unter www.metz-connect.com bereit.



i

NOTE



Additional information and documentations are available as download at www.metz-connect.com



i

NOTICE



Des informations et documentations supplémentaires disponibles pour téléchargement à www.metz-connect.com

